

D Bedienungsanleitung
GB Operating instructions
F Mode d'emploi
NL Bedieningshandleiding
I Istruzioni per l'uso
E Instrucciones de uso
P Instruções de utilização
S Bruksanvisning
N Bruksanvisning
DK Betjeningsvejledning
FIN Käyttöohje
TR Kullanım Talimatnamesi

www.dickietoys-rc.com



A Aufladen

40 Min. USB Schnelladegrät, Lange Fahrzeit bis zu 20 Min.

G Automatischer Sleep Modus

Wenn das Spielzeug fünf Minuten lang inaktiv ist, geht die Fernsteuerung oder das Fahrzeug in den Stand-by-Modus.

Gleichzeitige Nutzung mehrerer RC-Fahrzeuge :

Erst Fahrzeug 1, dann Fernsteuerung 1 innerhalb von 30 Sekunden einschalten. Diesen Vorgang für Fahrzeug 2 und

Fernsteuerung 2 bzw. für alle weiteren Fahrzeuge wiederholen.

Konformitätserklärung

gemäß Richtlinie 2014/53/EU (RED). Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, daß sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann unter folgendem Internet-Link abgerufen werden:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsklaerungen.shtml>

A Charging

40 Min. USB fast charger, long driving up to 20 min.

G Auto sleep mode

After idling for 5 minutes, controller or vehicle will start to sleep. Please switch "Off" and "On" to resume the function.

Using several RC vehicles simultaneously :

Switch vehicle 1 on first, followed by remote control 1 within 30 seconds. Repeat this for vehicle 2 and remote control 2 and for all additional vehicles.

Declaration of conformity

with directive 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG hereby declares that the item conforms with the standard requirements and the other relevant regulations stipulated in directive 2014/53/EU.

The original declaration of compliance can be viewed on the Internet at the following URL:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsklaerungen.shtml>

A Charge

Charge rapide USB de 40 minutes, conduite longue durée jusqu'à 20 minutes.

G Mode de veille automatique

Après 5 minutes de non utilisation, la télécommande ou le véhicule se mettra en mode de veille. Veuillez mettre l'interrupteur en position « Off » puis « On » pour réprendre le fonctionnement.

Utilisation simultanée de plusieurs véhicules télécommandés :

Allumer d'abord le véhicule 1, puis la télécommande 1 dans les 30 secondes. Répéter cette procédure pour le véhicule 2 et la télécommande 2 et pour tous les autres véhicules le cas échéant.

Déclaration de conformité

selon la directive 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que l'article est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité d'origine peut être consultée sous le lien Internet suivant:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsklaerungen.shtml>

A Opladen

Snelle opladen via USB, 40 min.; lange rit tot 20 min.

G Automatische slaapstand

De controller of het voertuig gaat na 5 minuten van inactiviteit in stand-by. Schakel uit en opnieuw in om de werking te herstellen.

Gelijkijdig gebruik van meerdere RC-voertuigen :

Schakel eerst voertuig 1 aan en ver 1 en vervolgens afstandsbediening 1 binnen 30 seconden. Herhaal deze procedure voor voertuig 2 en afstandsbediening 2 of voor alle andere voertuigen.

Conformiteitsverklaring

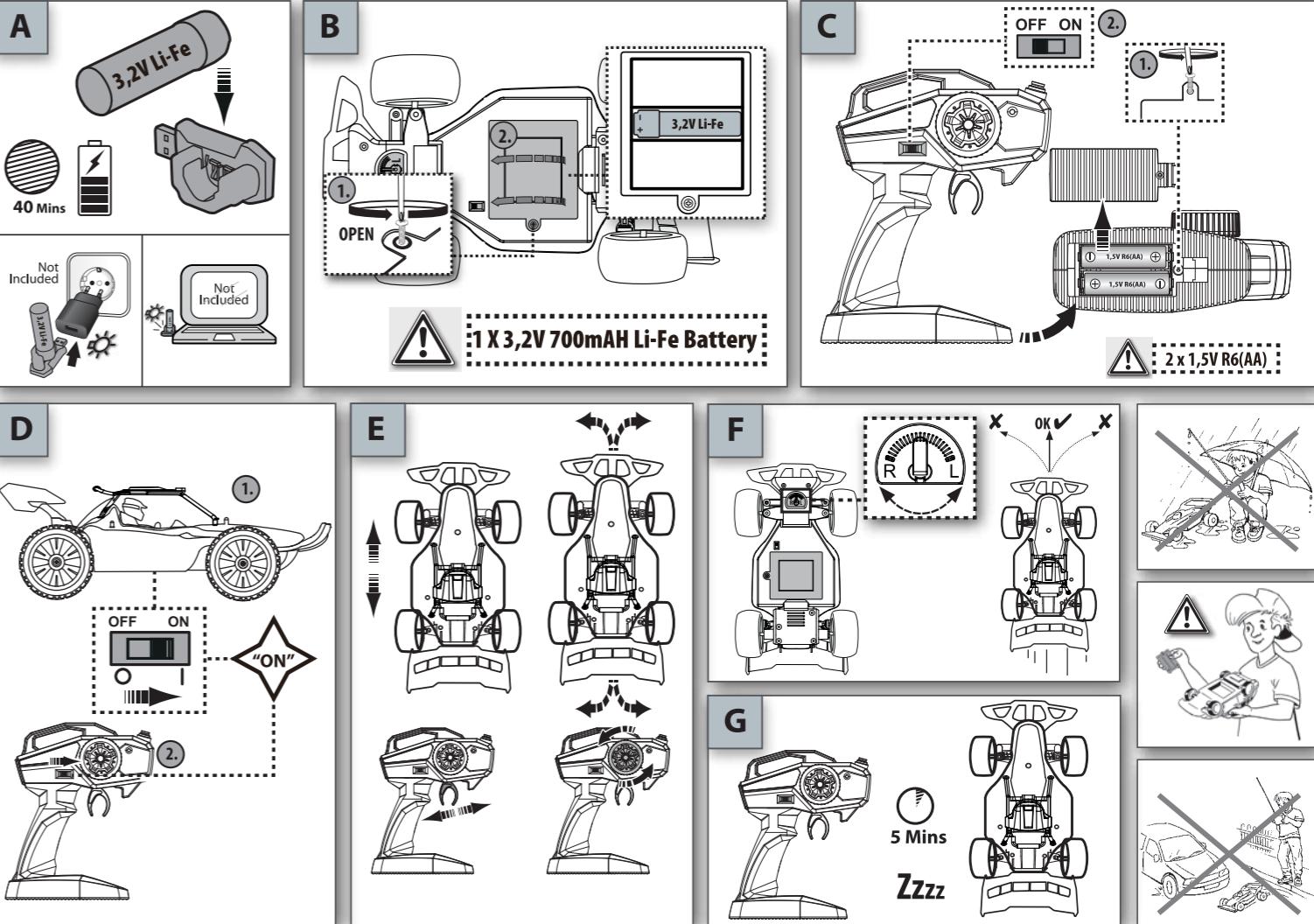
Met de richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU.

De originele conformiteitsverklaring verkrijgen door naar de volgende link te gaan:

<http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsklaerungen.shtml>

NL Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.)

- Om ongeluk aanspringen te voorkomen, moeten de batterijen en accu's bij niet-gebruik uit het speelgoed worden gehaald.
- Schakel eerst het voertuig in en dan pas de zender, om een onvoorzienige werking te vermijden. Bij het uitschakelen, schakel eerst het voertuig uit en dan de zender.
- Als het voertuig niet reageert wanneer ingeschakeld, schakel dan zowel het voertuig als de zender uit en opnieuw in. Controleer tevens of er volle batterijen aan een juiste manier in beide items zijn geïnstalleerd.
- Om een resultaat te verkrijgen, raden wij aan om elke batterij van oplaadbare batterijen of oplaadbare batterijdozen met het voertuig te gebruiken.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor verlies van gegevens of schade aan software of andere schade aan de computer of toebehoren veroorzaakt door het opladen van de batterij.
- Laaddoos gereed op schade controleren. Bij een schade mag het laaddoos niet meer worden gebruikt tot het helemaal gerepareerd is. Lade alleen in droge ruimten. Apparaat beschermen tegen tegen.
- Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar kunnen brengen!
- Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II apparatuur met het volgende symbool:



I Misure di sicurezza (da conservare)

- Per evitare partenze accidentali, rimuovere le batterie e gli accumulatori quando il giocattolo non viene utilizzato.
- Per evitare il funzionamento accidentale, spegnere il veicolo prima del trasmettitore. Durante lo spegnimento, spegnere prima il veicolo, poi il trasmettitore.
- Se il veicolo non risponde dopo averlo acceso, spegnere sia il veicolo che il trasmettitore e riaccenderli. Verificare inoltre che le batterie siano installate correttamente.
- Per ottenere i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
- Il produttore non è responsabile per perdite di dati o danni allo software, o qualsiasi altro danno a dispositivi o accessori causato dal caricaletto delle batterie.
- Controllare regolarmente se il caricabatterie è danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non è stato riparato. Utilizzare il caricabatterie in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidità.
- Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza!
- Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.



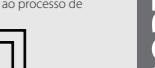
E Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)

- Para evitar un funcionamiento imprevisto, hay que retirar las pilas y los acumuladores cuando no se use el vehículo.
- Para evitar un funcionamiento involuntario del vehículo, deberá encenderse antes de encender el transmisor. Al apagarlo, apague siempre primero el vehículo y luego el transmisor.
- Si el vehículo no responde al encenderlo, apague el vehículo y el transmisor y vuelva a encenderlos. Compruebe también si las pilas están llenas y bien instaladas.
- Recomendamos el uso exclusivo de pilas alcalinas o las baterías recargables para obtener los mejores resultados con el vehículo.
- No nos hacemos responsables de la pérdida de datos, daños en el software o cualquier otro daño en el ordenador o los accesorios causados por cargar la batería.
- Compruebe el cargador regularmente por si presenta daños. En caso de un defecto, el cargador no debe utilizarse antes de que no haya sido completamente reparado. Cargue las pilas sólo en recintos secos, proteja el aparato contra la humedad.
- No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad!
- El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.



P Medidas de seguridad (¡por favor, guárdelas!)

- Para prevenir um funcionamento inadvertido, deve retirar as pilhas e as baterias recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado.
- Para evitar um funcionamento imprevisto, ligar, em primeiro lugar, o emissor e, depois, o veículo. Para desligar, desligar, em primeiro lugar, o veículo e depois o emissor.
- Se o veículo não responder após ser ligado, desligue o veículo e o transmissor e volte a ligar. Verifique também se as pilhas estão carregadas e devidamente instaladas no produto.
- Para obter o melhor resultado, recomendamos que use apenas pilhas alcalinas ou pilhas recarregáveis com o veículo.
- re ou outros danos.
- Em caso de danos, o carregador não deve ser utilizado até que esteja completamente reparado. Proceder ao processo de carga apenas em espaços interiores secos. Proteger o aparelho contra a humidade.
- Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança!
- O brinquedo só pode ser ligado a dispositivos de Classe II que incorpore o seguinte símbolo.



S Försiktighetsåtgärder (spara dessa!)

- För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga så väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken när den inte ska användas.
- För att undvika försiktig körning bör fordonet stängas av före sändaren. Vid avstängning, stäng alltid först fordonet förr och sedan sändaren.
- Om fordonet inte svärs efter påslagning (On), stäng av både fordonet och sändaren och slå sedan på (On) igen. Kontrollera även att batterierna är fullladdade och korrekt monterade.
- För att säkerställa bästa resultat rekommenderar vi att endast alkaliska batterier eller laddningsbara batterier används i fordonet.
- Vänligen angevara för lösfall av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.
- Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada får inte laddaren användas innan den repareras fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparatet mot väta.
- Gör inga ändringar som kan påverka säkerheten! Försäkra om att alla färger är korrekta!
- Leksaken ska endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol.



